

Publicações

Trabalhos de participantes do CIL relativas a estudos de latinidade:

BRUNI, Leonardo. "De interpretatione recta / Da tradução correta". Trad. de Mauri Furlan in *Scientia Traductionis*, nº 10. Florianópolis, 2011. p. 16-47. ISSN 1980-4237.

_____. "De recta interpretatione" / "Da tradução correta". Trad. de Rafael Camorlinga, in Mauri Furlan (org.), *Clássicos da teoria da tradução. Antologia bilíngüe, vol. 4, Renascimento*. Florianópolis: UFSC/NUPLITT, 2006.

FURLAN, Mauri. *Ars Traductoris. Questões de leitura-tradução da Ars Poetica de Horácio*. [Dissertação de Mestrado], 1994.

_____. (Org.). *Narrationes. Livro-texto para Língua Latina VI*. Florianópolis, 2009. 24p.

_____. *Legenda Roma I, II, III, IV, V*. Ed. revista e ampliada. Florianópolis, 2009. 192p.

_____. (org.). *Textos Clássicos & Tradução. Scientia Traductionis*, nº 10, dez. 2011. ISSN 1980-4237. 294p.

_____. "Latim?! Aprender a língua dos romanos no século XXI". *Ab Vrbe Conditā: Diálogos entre Direito romano, História do Direito e Cultura Latina*. UFSC/CCJ, 25/03/2011. [Anais de Evento]

FURLAN, M. & COELHO, F. *Língua Latina I*. Florianópolis: LLV/CCE/UFSC, 2009. 100p. ISBN 978-85-61482-16-9

FURLAN, M. & NUNES, Z. G. *Língua Latina II*. Florianópolis: LLV/CCE/UFSC, 2009. 112p. ISBN 978-85-61482-20-6

_____. *Língua Latina III*. Florianópolis: LLV/CCE/UFSC, 2010. 156p. ISBN 978-85-61482-26-8

FURLAN, M. & NUNES, Z.G. & COELHO, F. *Língua Latina I*. Florianópolis: LLV/CCE/UFSC, 2012. ISBN 978-85-61482-49-7. 184p.

_____. *Lingua Romae. Manual didático de Língua Latina para o Direito*. Florianópolis: UFSC/CCE, 2010. 228p.

HORÁCIO. "Ars poetica" / "Arte poética". Trad. de Mauri Furlan. 1994.

_____. "Carpe diem". Trad. de Mauri Furlan. 2003.

- NUNES, Zilma Gesser & VARGAS, José Ernesto. A experiência com a Língua e a Cultura Latina na Universidade Federal de Santa Catarina. In: *Língua: ensino e ações*. Santa Maria: Palotti, 2002.
- NUNES, Zilma Gesser. "A linhagem das mulheres segundo o mito de Pandora." In: *Seminário Internacional Fazendo Gênero, 1996, Florianópolis. Anais do Fazendo Gênero - Seminário de Estudos sobre a Mulher*. Ponta Grossa : Centro de Publicações - UEPG, 1996. v. 1. p. 107-110.
- _____. "Adaptação de Clássicos Latinos para o Público Infanto-Juvenil." 2008. (Apresentação de Trabalho/Comunicação. Encontro da SBPC/UFSC).
- _____. "As mulheres de Lesbos nas mãos de Catulo." In: *Encontro Internacional Fazendo Gênero V, 2002, Florianópolis. Anais do Encontro Internacional Fazendo Gênero V, 2002*.
- _____. "Criação literária para crianças e jovens." In: *III Seminário de Literatura Infantil e Juvenil, 2003, Florianópolis. Anais do III Seminário de Literatura Infantil e Juvenil, 2003*.
- _____. "Um clássico manual de sedução." In: *Seminário internacional fazendo Gênero VI, 2004, Florianópolis. Anais do Seminário internacional fazendo Gênero VI, 2004*.
- _____. "A culpa é da mulher: o estereótipo da mulher na cena da traição." In: *Seminário Internacional Fazendo Gênero VII, 2006*.
- PETRÔNIO. "Matrona Ephesi" / "A matrona de Éfeso". Trad. de Mauri Furlan. 2004.
- _____. "Puer Pergami" / "O garoto de Pérgamo". Trad. de Mauri Furlan. 2004.
- RIMBAUD, Arthur. "Ver erat" / "Era primavera". Trad. de Leonardo D'Ávila de Oliveira. 2007.
- VIVES, Juan Luis. "Versiones seu traducciones" / "Versões ou traduções". Trad. de Mauri Furlan, in Mauri Furlan (org.), *Clássicos da teoria da tradução. Antologia bilíngüe, vol. 4, Renascimento*. Florianópolis: UFSC/NUPLITT, 2006.